

Bahá'í House of Worship, Wilmette, USA

Հասարակույն ընդունվելի, ասիական, ցեղական միջավայրի, բարձրագույնությունը  
և ազգի միասնությունը: Այսօր պետք է կրպորեցնեք մարդկության միասնությունը:

Աշխարհը պատրաստ է այս նոր միություն համար, որովհետև պարտականություններն ու կրթունքները կազմակերպելով պետք է զարգանա զայն, եւ Պահլավ ուսման ուժի ազդեցությամբ ստանա՛նք և աշխարհի բոլոր ժողովուրդներու ամբողջական եւ միասնական միություն համար:

Վերջին արջի ամենապիտան քանն է Արքայությունը: Մի՛ շնորհ անկէ ելքէ Ձիս կը տեսնաս եւ անկեւում մի՛ պահէր զայն որպէսզի վստահի՛ զեզ: Իր օրնունքները պետք տեսնես քո եւ ոչ այլոց աչքերով, եւ պետք ճանչնաս քո եւ ոչ այլոց խմացությունները: Արտիք մէջ կը տեսնաս ինչպէ՛ս պէտք է ըլլար: Իրապէս, արքայությունը պարզեալ է զեզի համար եւ գուրգուրուտ բարությունն ինքնը: Զայն ունեցիր աշխարհն:

### ՊԱՀԱՄԻ ՀԱՄԱՅՆՔԸ ԵՒ ՄԻԱՑԵԱԼ ԱՅԳԵՐՈՒ ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹԻՒՆԸ

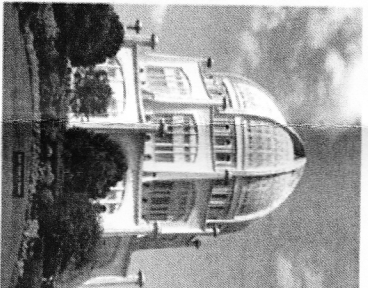
Աւելի քան հարիւր տարուան ընթացքին պահպանելով ջանացած են ընդհանրապէս անասելի խորակներով եւ փորձած են մարդկության միությունը համաշխարհային խաղաղությունն ու կարգը ապահովել:

Այս յանձնարարության գծով, Պահլավի Միջնադարյան Համայնքը, Միացեալ Ազգերու կազմակերպության Տեսնական եւ Ընկերային Խորհուրդի խորհրդակցական անդամի էր հանդամանքով եւ Հանրային Տեղեկատուութեան Կրթականի էր անդամակցությունները, մարդկային կրթանց հարցի նուրբ ուսման միջին յայտարարներն էին անկեղծօրէն գործակցած է: Պահլավի Համայնքը ստատորձ է Մարդկային Իրաւանց Տեղեկական Թայմաքայությունը եւ ՄԱԿի կողմ անդամութեամբ՝ ժողովուրդներու կրթունքներու պաշտպանութեան նուրբ անդամակցությունն արգաման եւ ծանօթացման:

Մարդկային Իրաւունքներու Օրոտան տարեկան նշում, դատախառություններ, գլոբալիզացիան եւ մրցանակներ, Մարդկային Իրաւանց Տեղեկական Թայմաքայությունը յատուկ տարեգրգռներու համար կատարուող հրատարակութեաններ եւ յայտարարութեան այս բոլորը պահլավի գործակցութեան որոտախառություններ են: Ապէ՛ զատ, Պահլավի Միջնադարյան Համայնքը կ'աշխատի ուղղակիօրէն ՄԱԿի Մարդկային Իրաւանց Թանձախումբի եւ Փոքրամասնութեաներու Պաշտպանութեան եւ Խորակառություն կանխարկելուն: Ինքնայնաձայնութիւնն էր եւ Միացեալ Ազգերու կազմակերպության նախաձեռնած շարք մը անմիասնութեան մտածանցած է:

### Armenian

The Bahá'í Faith  
www.bahai.org/national • 1-800-22UNITE  
The Bahá'í House of Worship  
100 Linden Ave., Wilmette, IL 60091  
how@usbn.org • www.bahaitemple.org  
(847) 853-2300



Bahá'í House of Worship, Wilmette, USA

Հասարակույն ընդունվելի, ասիական, ցեղական միջավայրի, բարձրագույնությունը  
և ազգի միասնությունը: Այսօր պետք է կրպորեցնեք մարդկության միասնությունը:

Աշխարհը պատրաստ է այս նոր միություն համար, որովհետև պարտականություններն ու կրթունքները կազմակերպելով պետք է զարգանա զայն, եւ Պահլավ ուսման ուժի ազդեցությամբ ստանա՛նք և աշխարհի բոլոր ժողովուրդներու ամբողջական եւ միասնական միություն համար:

Վերջին արջի ամենապիտան քանն է Արքայությունը: Մի՛ շնորհ անկէ ելքէ Ձիս կը տեսնաս եւ անկեւում մի՛ պահէր զայն որպէսզի վստահի՛ զեզ: Իր օրնունքները պետք տեսնես քո եւ ոչ այլոց աչքերով, եւ պետք ճանչնաս քո եւ ոչ այլոց խմացությունները: Արտիք մէջ կը տեսնաս ինչպէ՛ս պէտք է ըլլար: Իրապէս, արքայությունը պարզեալ է զեզի համար եւ գուրգուրուտ բարությունն ինքնը: Զայն ունեցիր աշխարհն:

### ՊԱՀԱՄԻ ՀԱՄԱՅՆՔԸ ԵՒ ՄԻԱՑԵԱԼ ԱՅԳԵՐՈՒ ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹԻՒՆԸ

Աւելի քան հարիւր տարուան ընթացքին պահպանելով ջանացած են ընդհանրապէս անասելի խորակներով եւ փորձած են մարդկության միությունը համաշխարհային խաղաղությունն ու կարգը ապահովել:

Այս յանձնարարության գծով, Պահլավի Միջնադարյան Համայնքը, Միացեալ Ազգերու կազմակերպության Տեսնական եւ Ընկերային Խորհուրդի խորհրդակցական անդամի էր հանդամանքով եւ Հանրային Տեղեկատուութեան Կրթականի էր անդամակցությունները, մարդկային կրթանց հարցի նուրբ ուսման միջին յայտարարներն էին անկեղծօրէն գործակցած է: Պահլավի Համայնքը ստատորձ է Մարդկային Իրաւանց Տեղեկական Թայմաքայությունը եւ ՄԱԿի կողմ անդամութեամբ՝ ժողովուրդներու կրթունքներու պաշտպանութեան նուրբ անդամակցությունն արգաման եւ ծանօթացման:

Մարդկային Իրաւունքներու Օրոտան տարեկան նշում, դատախառություններ, գլոբալիզացիան եւ մրցանակներ, Մարդկային Իրաւանց Տեղեկական Թայմաքայությունը յատուկ տարեգրգռներու համար կատարուող հրատարակութեաններ եւ յայտարարութեան այս բոլորը պահլավի գործակցութեան որոտախառություններ են: Ապէ՛ զատ, Պահլավի Միջնադարյան Համայնքը կ'աշխատի ուղղակիօրէն ՄԱԿի Մարդկային Իրաւանց Թանձախումբի եւ Փոքրամասնութեաներու Պաշտպանութեան եւ Խորակառություն կանխարկելուն: Ինքնայնաձայնութիւնն էր եւ Միացեալ Ազգերու կազմակերպության նախաձեռնած շարք մը անմիասնութեան մտածանցած է:

### Armenian

The Bahá'í Faith  
www.bahai.org/national • 1-800-22UNITE  
The Bahá'í House of Worship  
100 Linden Ave., Wilmette, IL 60091  
how@usbn.org • www.bahaitemple.org  
(847) 853-2300

# ՄԱՐԴԿԱՅԻՆ ԻՐԱԽՈՒՆՔՆԵՐ

ՊԱՀԱԿԻ ՏԵՍԱԿԵՏԸ

Մարդկային իրաւունքներու հիմնական խարխիւը՝ արդարութիւնը, Պահա՛յի հաստատութի կեդրոնական առանցքն է: Պահա՛յի աշխարհասփիւռ համայնքը նկրւել կ'ապրիլին այն համոզումով, թէ արդարութիւնը օրով և Ընկերային կեանքի միասնութեան արտաբայտութիւնն է. պահա՛յիները ընդունած են այնօր Պահա՛յուլան՝ իրենց Հաստատել Հիմնադրող Մարզաբնն, մեր քաղաքակրթութեան կանոններու և աստուածային օրէնքի ազդելովը:

Պահա՛յուլան, ծնած 1817ին և մահացած 1892ին, նուիրեց իր կեանքը — Հակոտակ աքոռովին, հայածածոքին և. բանտին — յախտնելու այն իմացուածութիւնը որ իւրաքանչիւր մարդ հակի թող յետի տար արտաբայտելի իր խորհանքն ընդունելովը, Աստուծոյ և մարդկութեան ծառայողանալովը:

Պահա՛յուլան մեզի սորվեցուց, որ միայն այնքու և կենքու ցեղով մը հակոտակ աքոռովին, հայածածոքին և. բանտին — յախտնելու այն իմացուածութիւնը որ իւրաքանչիւր մարդ հակի թող յետի տար արտաբայտելի իր խորհանքն ընդունելովը, Աստուծոյ և մարդկութեան ծառայողանալովը:

Պահա՛յի տեսնողներն, մարդկային իրաւունքներու հայտնաբերողներն, հաստատուող ուղղակի կախում ունէ մարդկութեան վերաբերուողն, մահա՛յի կախումն իրաւունքներու հայտնաբերողն, հայածածոքին և. բանտին — յախտնելու այն իմացուածութիւնը որ իւրաքանչիւր մարդ հակի թող յետի տար արտաբայտելի իր խորհանքն ընդունելովը, Աստուծոյ և մարդկութեան ծառայողանալովը:

Սրբիկներ և միասնութիւնն է Աստուծոյ կամքը այն քաղաքակրթական հայտնաբերողներու հայտնաբերողն, հայածածոքին և. բանտին — յախտնելու այն իմացուածութիւնը որ իւրաքանչիւր մարդ հակի թող յետի տար արտաբայտելի իր խորհանքն ընդունելովը, Աստուծոյ և մարդկութեան ծառայողանալովը:

# ՄԱՐԴԿԱՅԻՆ ԻՐԱԽՈՒՆՔՆԵՐ

ՊԱՀԱԿԻ ՏԵՍԱԿԵՏԸ

Մարդկային իրաւունքներու հիմնական խարխիւը՝ արդարութիւնը, Պահա՛յի հաստատութի կեդրոնական առանցքն է: Պահա՛յի աշխարհասփիւռ համայնքը նկրւել կ'ապրիլին այն համոզումով, թէ արդարութիւնը օրով և Ընկերային կեանքի միասնութեան արտաբայտութիւնն է. պահա՛յիները ընդունած են այնօր Պահա՛յուլան՝ իրենց Հաստատել Հիմնադրող Մարզաբնն, մեր քաղաքակրթութեան կանոններու և աստուածային օրէնքի ազդելովը:

Պահա՛յուլան, ծնած 1817ին և մահացած 1892ին, նուիրեց իր կեանքը — Հակոտակ աքոռովին, հայածածոքին և. բանտին — յախտնելու այն իմացուածութիւնը որ իւրաքանչիւր մարդ հակի թող յետի տար արտաբայտելի իր խորհանքն ընդունելովը, Աստուծոյ և մարդկութեան ծառայողանալովը:

Պահա՛յուլան մեզի սորվեցուց, որ միայն այնքու և կենքու ցեղով մը հակոտակ աքոռովին, հայածածոքին և. բանտին — յախտնելու այն իմացուածութիւնը որ իւրաքանչիւր մարդ հակի թող յետի տար արտաբայտելի իր խորհանքն ընդունելովը, Աստուծոյ և մարդկութեան ծառայողանալովը:

Պահա՛յի տեսնողներն, մարդկային իրաւունքներու հայտնաբերողներն, հաստատուող ուղղակի կախում ունէ մարդկութեան վերաբերուողն, մահա՛յի կախումն իրաւունքներու հայտնաբերողն, հայածածոքին և. բանտին — յախտնելու այն իմացուածութիւնը որ իւրաքանչիւր մարդ հակի թող յետի տար արտաբայտելի իր խորհանքն ընդունելովը, Աստուծոյ և մարդկութեան ծառայողանալովը:

Սրբիկներ և միասնութիւնն է Աստուծոյ կամքը այն քաղաքակրթական հայտնաբերողներու հայտնաբերողն, հայածածոքին և. բանտին — յախտնելու այն իմացուածութիւնը որ իւրաքանչիւր մարդ հակի թող յետի տար արտաբայտելի իր խորհանքն ընդունելովը, Աստուծոյ և մարդկութեան ծառայողանալովը: